

NE'X Glue® sebészeti ragasztó

Használati utasítás

Ref. sz.: 0206-NX2, 0206-NX5, 0206-NX10, 0206-NX4SM, 0206-NX3WM12, 0206-NX3WM16

 Grena Biomed Limited, Chelsea House, Chelsea Street, Nottingham, NG7 7HP, Egyesült Királyság	Kapcsolattartási adatok: Telefon/fax: + 44 115 9704 800	<table border="1"><tr><td>EU</td><td>REP</td></tr></table> MDML INTL LTD. Unit 7, Argus House Greenmount Office Park, Harold's Cross Road Dublin 6W, DUBLIN Írország D6W PP38	EU	REP	 1434	HUN IFU-NX-HUN_07
EU	REP					



Figyelem

Ez az utasítás nem használható kézikönyvként a sebészeti ragasztó használata során alkalmazott sebészeti technikákhoz. A sebészeti technikák megfelelő elsajátításához szükséges felvenni a kapcsolatot cégünkkel vagy hivatalos forgalmazónkkal, megismerkedni a megfelelő műszaki utasításokkal, a szakmai orvosi szakirodalommal, valamint tapasztalt sebész felügyelete alatt megfelelő képzésben részesülni. Használat előtt javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el a kézikönyvben szereplő összes információt. Ezen információk be nem tartása súlyos sebészeti következményekhez vezethet, például a beteg sérüléséhez, fertőzéshez, keresztfertőzéshez, nem megfelelő tömítéshez/ragasztáshoz/megerősítéshez vagy halálhoz.

Javallatok:

A NE'X Glue® sebészeti ragasztó lágy szövetek ragasztására, tömítésére és/vagy megerősítésére javallott. Használható kapcsok, varratok, elektroauterezés vagy tapasztok kiegészítéseként, valamint önmagában parenchymás szervek tömítésére vagy megerősítésére, ha más standard módszerek nem alkalmazhatók vagy hatástalanok. Egy másik alkalmazási terület a sebészeti háló rögzítése sérvműtétek során. A NE'X Glue® hatékonyan alkalmazható a következő lágy szöveteknél: érrendszer, szív, tüdő, durum, nyelőcső, gyomor, bél, vastagbél, hasnyálmirigy, lép, epeutak, máj és urogenitális szervek. A NE'X Glue® profilaktikusan vagy szívdézés észlelése után alkalmazható. A NE'X Glue® fecskendő applikátor hegyei és kenőcsök a NE'X Glue® sebészeti ragasztó komponenseinek alapos összekeverésére és a ragasztó szövetre történő felvitelére szolgálnak.

Célcsoport – felnőtt és fiatal betegek, férfiak és nők.

Célcsoport: a terméket kizárólag képzett egészségügyi személyzet használhatja.

Ellenjavallatok:

NE használja agyi érrendszeri beavatkozások során.

NE használja szabadon fekvő idegeken vagy idegszerkezetek közvetlen közelében lévő zárt helyeken.

NE használja a szemén.

NE használja intraluminálisan.

NE használja intravaszkulárisan vagy keringő vérrel érintkezve.

NE használja szarvasmarha eredetű anyagokra való ismert érzékenység esetén.

NE használja varratok vagy kapcsok helyettesítésére szövetek közelítésénél.

NE használja fertőzött vagy szennyezett területeken.

Mellékhatások:

A lehetséges mellékhatások között szerepelhetnek, de nem kizárólagosan: a ragasztó nem tapad a szövethez, gyulladásos reakció, immunreakció, allergiás reakció, a beavatkozás célpontján kívüli szövetre való alkalmazás, szöveti nekrozis, érszűkület, hörgőszűkület, lumenelzáródás, szöveti mineralizáció, trombózis és tromboembólia, tüdőembólia, ér- vagy szöveti sérülés, állati eredetű fertőző ágensek átvitele.

A készülék leírása:

A NE'X Glue® sebészeti ragasztó kétkomponensű termék, amely szarvasmarha szérum albuminból és glutaraldehidből áll. Mindegyik komponens a fecskendő külön kamrájában van, és a szövetre való felvitel során az applikátor hegyében keverednek össze. A polimerizáció a felvitel után azonnal megkezdődik, és a végső szilárdság 2 perc után érhető el. Az adagoló rendszer előretöltött fecskendőből, dugattyúból és applikátor hegyekből áll. Az applikátorhegyek a sebészeti ragasztóval együtt (Ref 0206-NX2, 0206-NX5, 0206-NX10) kerülnek forgalomba, de külön is megvásárolhatók. A termék steril és nem pirogén. Csak egy betegnél történő használatra szánják.

Egy csomag tartalma:

Sebészeti ragasztó		Felhordó hegyek			Megjegyzések
REF	Térfogat	Típus	REF	db	
0206-NX2	2 ml	Pontos	0206-NX4SM	4	Az applikátorhegyek külön is kaphatók 4 db-os készletben
0206-NX5	5 ml				
0206-NX10	10 ml	Kenőcs 12 mm	0206-NX3WM12	3	Az applikátor hegyek külön is kaphatók 3 darabos készletben

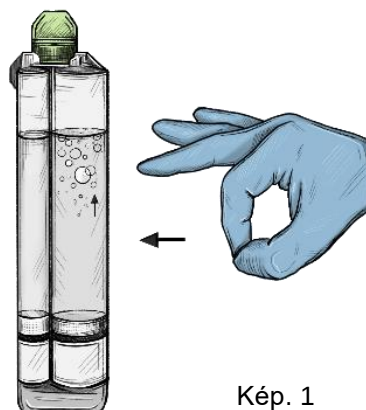
----- ----- ---	----- ----- ---	Kenő 16 mm	0206-NX3WM16		Az applikátor hegyek külön csak 3 db-os készletben kaphatók
-----------------------	-----------------------	------------	--------------	--	--

Használati utasítás:

A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE:

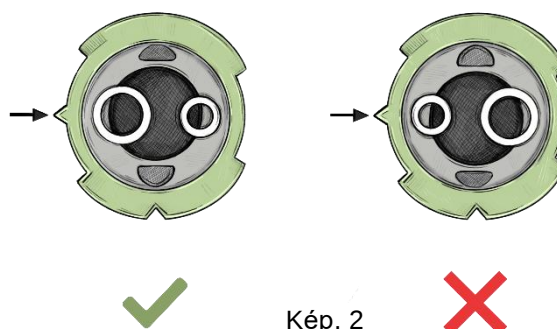
1. Vegye ki a csomagolásból a ragasztóval, dugattyúval és felhordó hegyekkel ellátott fecskendő. Tartsa a fecskendő hegyét függőlegesen, és többször kopogtassa meg a fecskendő kamráit, hogy a megoldásokban lévő légbuborékok a fecskendő tetejére emelkedjenek (1. kép).

MEGJEGYZÉS: Fontos, hogy az összes légbuborékot a fecskendő tetejére mozgassa, hogy az applikátor hegyének előkészítése előtt eltávolítsa a levegőt. E lépés elmulasztása azt eredményezheti, hogy az összetevők nem keverednek megfelelő arányban, ami gyengítheti a ragasztó hatását vagy irritáló hatást okozhat. Ügyeljen arra, hogy a fecskendőt az összeszerelés teljes folyamata alatt függőlegesen tartsa.



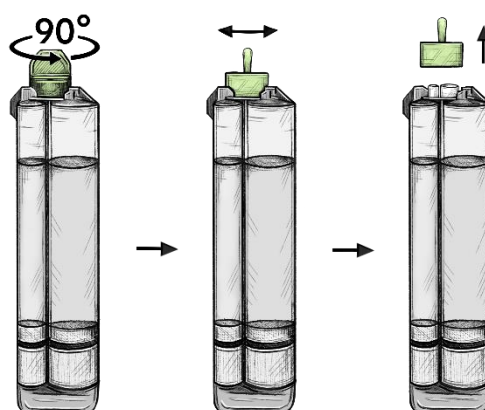
Kép. 1

2. Ellenőrizze, hogy az applikátor hegyének anyáján található háromszög alakú kiemelkedés közvetlenül a nagyobb nyílás felett van-e (2. kép). Ha nem, fogja meg az applikátor hegyének szárát, és forgassa el az anyát, hogy a háromszög alakú kiemelkedés a nagyobb nyílás felett legyen. A kiemelkedés helytelen elhelyezkedése a nagyobb nyíláshoz képest megakadályozza, hogy az applikátor hegye csatlakozzon a fecskendőhöz.



Kép. 2

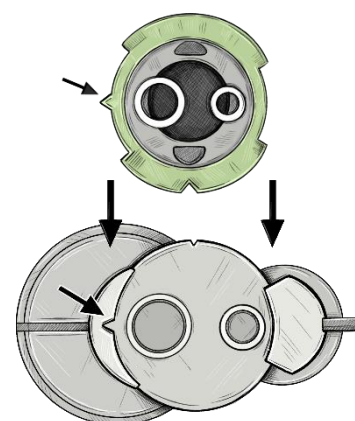
3. Fogja meg szorosan a fecskendőt, a hegyével felfelé, forgassa el a kupakot 90°-kal balra, majd oldja le a kupakot oldalirányban megrázva (3. kép).



Kép. 3

4. Az applikátor hegyének helyzetét igazítsa a fecskendőhöz úgy, hogy az applikátor hegyén lévő háromszög alakú kiemelkedést és a fecskendőn lévő megfelelő bevágást nézi, majd helyezze az applikátor hegyét a fecskendőre (4. kép).

FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy az összeállítás során ne öntse ki a fecskendőben lévő oldatot.



Kép. 4

5. Nyomja az applikátor hegyét erősen a fecskendő felé, és forgassa el az applikátor hegyének anyáját 90°-kal az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a hegyet a fecskendőre rögzítse (5. ábra). Ha a kupakot nem forgatja el, az applikátor hegye nem lesz rögzítve, és az alkalmazás előtt/alatt leeshet a fecskendőről, és az albuminnal nem reagált glutaraldehid szivárgása szöveti károsodást okozhat.

6. Tartsa a fecskendőt függőlegesen, és dugja be a kettős dugattyút a megfelelő fecskendőkamrák hátuljába, amíg nem érez ellenállást a szilikon dugattyúktól (5. kép).

FIGYELEM: NE fektesse az összeszerelt eszközt az oldalára.

FIGYELEM: NE távolítsa el a levegőt a fecskendőben lévő oldatok felett, és NE töltsen meg az applikátor hegyét ebben a szakaszban. A levegő eltávolítását és a töltést akkor kell elvégezni, amikor az alkalmazási hely már készen áll a NE'X Glue® azonnali használatára. A levegő korai eltávolítása és az applikátor hegyének töltése elzárja az applikátor hegyét.

7. Készítse elő a beteget a kórház szokásos eljárásainak megfelelően, és biztosítson korlátlan és kényelmes hozzáférést az alkalmazási helyhez.

8. Védje a műtési területet körülvevő szöveteket a NE'X Glue® nem kívánt alkalmazásától úgy, hogy nedves, steril gézlapokat helyez ezekre a területekre. Ezeket a gézlapokat az alkalmazás után azonnal el kell távolítani, amíg a ragasztó még puha. Ellenkező esetben a gézlapok a szövethez tapadnak. A felesleges ragasztómaradványokat el kell törölni a terület körül.

9. Ügyeljen arra, hogy az alkalmazás helye száraz legyen, vagyis olyan terület legyen, amelyen a sebészeti szivaccsal való letörölés után 4-5 másodpercen belül nem marad vérfolt.

FIGYELEM: A NE'X Glue® nedves felületre történő felvitele a tapadás meghibásodásához vezethet.

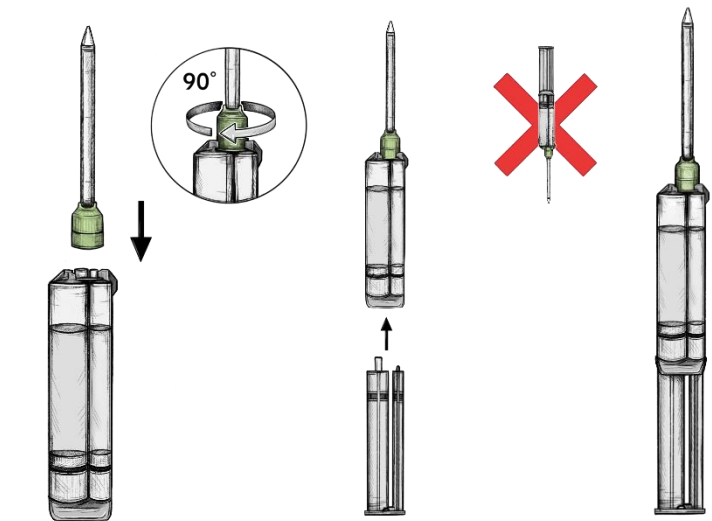
LÉGELSZÁMOLÁS:

10. Tartsa a fecskendőt továbbra is függőleges helyzetben, és győződjön meg arról, hogy a megoldásokban lévő légbuborékok a fecskendő tetején helyezkednek el.

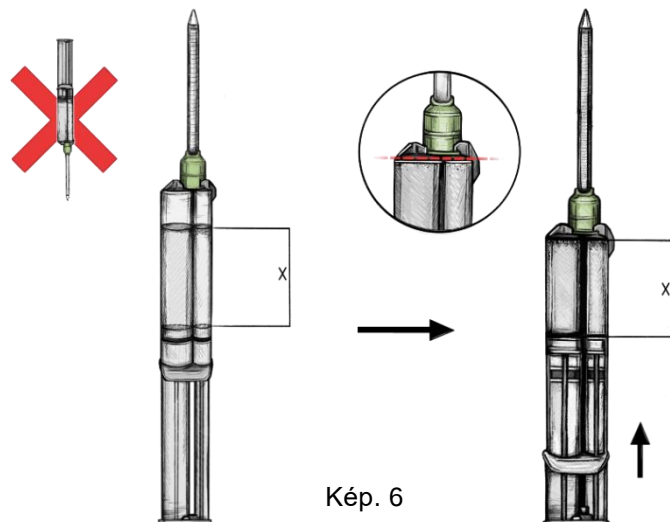
11. Nyomja meg a dugattyút, amíg az oldatok el nem érik a fecskendő testének tetejét (6. kép). A maradék levegő eltávolítása után az adagoló eszköz készen áll az applikátor hegyének előkészítésére.

FIGYELEM: Ha ebben a szakaszban az oldatok bejutnak az applikátor hegyének aljába, a hegy polimerizált NE'X Glue®-val eltömődik, és az előkészítés előtt új hegyre kell cserélni. Az eltömődött applikátor hegy eltávolításához fogja meg az applikátor hegy anyáját, forgassa el az anyát az óramutató járásával ellentétes irányba, majd emelje le a hegyet a fecskendőről úgy, hogy oldalra-oldalra mozgatja.

MEGJEGYZÉS: A levegő eltávolítása csak az első használat előtt szükséges.



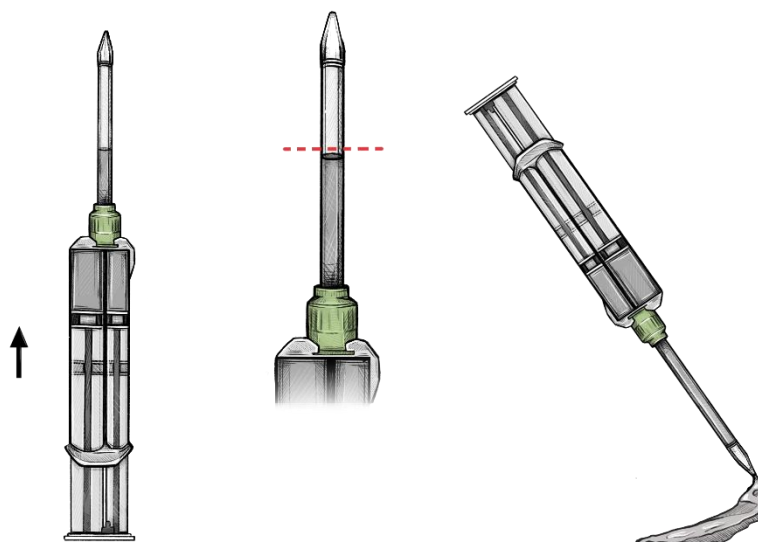
Kép. 5



Kép. 6

AZ APLIKÁTOR CSÚCS ELŐKÉSZÍTÉSE:

12. Az applikátor hegyét az adagoló dugattyújának összenyomásával készítse elő, amíg az applikátor hegye meg nem telik oldattal, és körülbelül 3 cm hosszú NE'X Glue® szalag nem kerül ki egy steril, eldobható felületre (pl. gézlapra). Javasolt a fecskendő függőleges helyzetben tartani az előkészítés során, amíg az applikátor hegyének fele meg nem telik oldattal. Amikor az oldat az applikátor hegyének körülbelül felét kitölti, nyomja tovább a dugattyút, és irányítsa a hegyét lefelé, szögben egy steril felületre, hogy a NE'X Glue® szalagja kinyomódjon (7. kép).



Kép. 7

13. Vizsgálja meg az előkészítés során kinyomott anyagot, és győződjön meg arról, hogy színe egyenletesen világos sárga vagy borostyánszínű, és nincs benne légbuborék. Ha a kinyomott anyag színtelen vagy buborékokat tartalmaz, nyomjon ki hosszabb NE'X Glue szalagot, vagy ismételje meg az előkészítési eljárást, amíg a készülék egyenletesen világos sárga vagy borostyánszínű, buborékmentes folyadékot nem adagol.

FIGYELEM: Kerülje a szövetek közvetlen érintkezését az előkészítés során kilökődő anyaggal, mivel az irritáló hatással lehet.

14. Miután az applikátor hegyét megfelelően előkészítette, azonnal folytassa az alkalmazást.

FIGYELEM: A NE'X Glue gyorsan polimerizálódik. Az előkészítés és az alkalmazás közötti szünet a NE'X Glue® polimerizálódásához vezethet az applikátor hegyében. Ha ez megtörténik, cserélje ki az eltömődött hegyet, és ismételje meg az előkészítési eljárást. Ne nyomja meg a dugattyút, ha a hegy eltömődött.

FIGYELEM: Ha a sebésznek meg kell szakítania az alkalmazást, az applikátor hegye elzáródik a polimerizált NE'X Glue®-val.

Az alkalmazás szüneteltetése után a maradék oldat felhasználásához az applikátor hegyét ki kell cserélni egy újra, és az előkészítési eljárást újra el kell végezni.

A NE'X Glue® használatának általános technikái:

1. Mivel a megfelelő és zökkenőmentes eszköz-előkészítés, a levegő eltávolítása és az előkészítés elengedhetetlen a jó eredményekhez, erősen ajánlott az összes lépést elvégezni a termékkel a műteti helyszínen történő első használat előtt.
2. A NE'X Glue® célzott anasztomózisokra történő felvitele előtt szorítsa össze és nyomásmentesítse az ereket. Ez csökkenti a vérzést, amely gyengítené a ragasztó hatását.
3. Érvajáshoz egyenletes, 1,2–3,0 mm vastag ragasztóréteget vigyen fel az átmérője 2,5 cm-nél nagyobb erek/transzplantátumok anasztomózisához; egyenletes, 0,5–1,0 mm vastag ragasztóréteget vigyen fel az átmérője 2,5 cm-nél kisebb erek/transzplantátumokhoz.
4. Parenchymális javításhoz egyenletes, 1,5–3,0 mm vastag ragasztóréteget vigyen fel.
5. Ne vigyen fel a szükségesnél vastagabb ragasztóréteget, mivel ez nem növeli a hatékonyságát, csak korlátozza a réteg rugalmasságát.
6. A ragasztó felvitelének területét **NEM** szabad összenyomni vagy extra nyomásnak kitenni, mert ez az anasztomóziót anatómiailag nem megfelelő formára merevítené és zavarja az anasztomózisban részesült struktúrák működését.
7. A ragasztó polimerizálódása után ollóval és fellevővel vágja le a felesleges vagy szabálytalan ragasztóréteket.

Speciális technikák a NE'X Glue® használatához aorta disszekció javításában:

1. Az aorta disszekált rétegeit először meg kell tisztítani a vér és a trombus anyagoktól, és a lehető legnagyobb mértékben meg kell szárítani sebészeti szivaccsal.
2. A disszekció javításának disztális végéhez helyezzen be egy ballonkatétert a valódi lumenbe, hogy meghatározza a NE'X Glue® alkalmazásának disztális végpontját. Ezenkívül az aorta disszekált rétegeit szorosan össze kell közelíteni egy dilatátor, szivacs vagy katéter behelyezésével a valódi lumenbe, hogy megőrizze az ér természetes szerkezetét. Ezután a NE'X Glue®-t a hamis lumenbe kell adagolni, amennyire a disztális ballonkatéter lehetővé teszi. A hamis lumen kitöltését disztalistól proximális irányba, spirális mozdulatokkal kell végezni a sima felvitel érdekében. Töltse meg teljesen a hamis lumenet NE'X Glue®-val; kerülje a hamis lumen túltöltését és a NE'X Glue® valódi lumenbe vagy a környező szövetekbe való kiömlését.
3. A disszekció javításának proximális végénél az aorta disszekált rétegeit szintén szorosan össze kell közelíteni dilatátor, szivacs vagy katéter segítségével. Szükség esetén nedves gézlapokat kell elhelyezni az aortabillentyű szelepszármányain, hogy megvédjék őket a NE'X Glue® véletlen felvitelétől. Ezután a NE'X Glue®-t fel kell vinni a hamis lumen kitöltésére. A graft anyagot közvetlenül a tapadó szövetekre lehet varni, és NE'X Glue®-val

megerősíteni a diszekció javításának proximális és distalis oldalán egyaránt. A tapadó szövetrétegek összevarrása előtt két percig hagyja a NE'X Glue®-t teljesen polimerizálódni anélkül, hogy bármilyen beavatkozást végezne.

NE'X Glue® tudóműtétekben:

A NE'X Glue® alkalmazható leeresztett vagy felfújott tüdőre.



Figyelmeztetések és óvintézkedések:

1. Bármely sebészeti és minimálisan invazív beavatkozást csak olyan személyek végezhetnek, akik megfelelő képzésben részesültek és ismerik ezeket a technikákat. Bármely sebészeti beavatkozás elvégzése előtt tanulmányozza át a technikákkal, szövődeményekkel és veszélyekkel kapcsolatos orvosi szakirodalmat.
2. Javasoljuk, hogy a sebészeti kesztyűket, a steril gézlapokat/törülközőket és a sebészeti eszközöket nedvesen tartsa, hogy minimalizálja annak esélyét, hogy a NE'X Glue® véletlenül ezekhez a felületekhez tapadjon.
3. Kizárólag a kézikönyvben megjelölt applikátorhegyeket használja. Más gyártók hasonló megjelenésű hegyeinek használata ragasztószívárgást, csökkent tapadást és nekrotikus változásokat okozhat.
4. Ügyeljen arra, hogy a fecskendő tartalma ne ömöljön ki, mert a fecskendő kisebb kamrájában található glutaraldehyd, ha nem reagál az albuminnal, irritáló hatással van a szövetekre.
5. Ne nyomja meg a dugattyút, miközben azt a fecskendőhöz csatlakoztatja, mert ez összenyomja a fecskendőben lévő folyadék szintje feletti levegőt, ami a kupak eltávolításakor a fecskendőből való szívárgáshoz vezethet.
6. A NE'X Glue®-t száraz felületre vigye fel, mivel a túl nedves felületen gyenge tapadás léphet fel.
7. Ne használjon vérmentesítő eszközöket, amikor a műtéti területről felszívja a felesleges NE'X Glue®-t.
8. A NE'X Glue® alkalmazása és polimerizációja során kerülje a negatív nyomást, hogy megakadályozza a NE'X Glue® bejutását a szív- és érrendszerbe. Például a bal kamrai szelepeket ki kell kapcsolni a NE'X Glue® alkalmazása előtt, mivel az aktív bal kamrai szeleppel együtt használva az aortába szívódhat, és akadályozhatja a szívbillentyű működését.
9. A ragasztó körkörös alkalmazása korlátozhatja a növekvő szövetek tágulását, ezért gyermekeknél óvatosan kell alkalmazni a NE'X Glue® körkörös használatát.
10. A NE'X Glue® hatástalan tömítést eredményezhet, ha transzlabintrikus megközelítéssel alkalmazzák akusztikus neuróma javítására; ezért nem ajánlott ezt a sebészi megközelítést alkalmazni. Akusztikus neuróma javításához a középső fossa vagy retrosigmoid megközelítés ajánlott.
11. A NE'X Glue® túlzott alkalmazása tudóműtétek során növelheti a maradék légteret és atelektázist okozhat.
12. Ne hagyja, hogy a NE'X Glue® az alkalmazás során vagy után érintkezzen a keringő vérrrel vagy akadályozza annak áramlását, mivel ez helyi vagy embóliás érszűkületet okozhat.
13. Ne hagyja, hogy a NE'X Glue® az alkalmazás során vagy után elzárja a légutakat vagy bármely más lumenes folyadékáramlást.
14. Védje a nem kezelendő szöveteket a NE'X Glue®-val való érintkezéstől. Ha a NE'X Glue® nem kívánt területre tapad, hagyja a ragasztót polimerizálódni, majd óvatosan távolítsa el a nem kívánt területről csipesszel és ollóval. Soha ne próbálja meg lehúzni a ragasztót, mivel ez szöveti károsodáshoz vezethet. A NE'X Glue nem kívánt helyeken való hagyása súlyos következményekkel járhat, a ragasztó helyétől és mennyiségétől függően. A következmények között szerepelhetnek, de nem kizárólagosan: perforáció, nekrotikus elváltozások, ischaemia, vérzés, miokardiális infarktus, idegvezetési zavarok, szöveti mineralizáció és összenövések.
15. A NE'X Glue® közvetlen alkalmazása a szabadon fekvő diafragma idegre akut idegkárosodást okozhat. A NE'X Glue® közvetlen alkalmazása a szív szinoatriális csomópontjának (SAN) felületére koagulációs nekrozist okozhat, amely kiterjed a szívizomra, elérheti az alatta fekvő vezetőképes szövetet, és akut, fokális SAN-degeneratív elváltozást okozhat. A klórhexidin-glükonát gél (pl. Surgilube®) megvédi a phrenicus ideget, a szívizmot és az alatta lévő SAN-t a NE'X Glue® használatából eredő potenciális sérülésektől.
16. Ne használja a NE'X Glue®-t, ha a személyzet nem megfelelően védett (pl. kesztyű, maszk, védőruha és védőszemüveg viselése nélkül). A nem reagált glutaraldehyd irritálhatja a szemet, az orrot, a torkot vagy a bőrt, légzési nehézségeket okozhat és helyi szöveti nekrozist eredményezhet. A nem reagált glutaraldehyd hosszabb ideig tartó expozíciója központi idegrendszeri vagy szívbetegeket okozhat. Érintkezés esetén az érintett területeket azonnal öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
17. Legyen óvatos, ha a beteg ismételt expozíciónak van kitéve a NE'X Glue®-nak, mivel túlérzékenységi reakciók léphetnek fel.
18. A NE'X Glue® állati eredetű anyagokat tartalmaz, amelyek potenciálisan fertőző ágenseket terjeszthetnek, de a szigorúan ellenőrzött gyártási folyamat minimálisra csökkenti ezt a lehetőséget.
19. A beavatkozás befejezése előtt mindig ellenőrizze a vérzéscsillapítást. A vérzés elektrokauterrel, sebészeti varrattal vagy további NE'X Glue® alkalmazásával szabályozható.
20. Nincs olyan irodalmi adat, amely a NE'X Glue® használatának mennyiségi korlátozását indokolná a beavatkozás során, azonban a kézikönyvben szereplő ajánlásokat szigorúan be kell tartani az alkalmazott rétegek vastagságát és a nem szándékolt területeken történő alkalmazást illetően.
21. A NE'X Glue®-val töltött, megnyitott fecskendőket és az applikátor hegyeket, függetlenül attól, hogy használták-e őket vagy sem, meg kell semmisíteni, hogy megakadályozzák a szennyezett eszköz véletlen használatát.
22. 25 °C alatt tárolandó, de ne fagyassza le.
23. Nyitása után azonnal használja fel. A csomagolás megnyitása után a készülék tárolása szennyeződéshez vezet, és fertőzésveszélyt jelent a beteg számára.
24. A termék használat után megfelelő módon kell ártalmatlanítani, az összes vonatkozó helyi előírásnak megfelelően, beleértve, de nem kizárólagosan, az emberi egészségre, biztonságra és a környezetre vonatkozó előírásokat.
25. Ez a termék egyetlen beteg és egyetlen beavatkozás számára készült. Az újbóli sterilizálás, újrafelhasználás,

újrafeldolgozás, módosítás súlyos következményekkel járhat, beleértve a beteg halálát is.
26. A készülékkel kapcsolatban bekövetkezett bármely súlyos eseményt be kell jelenteni a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg letelepedett.

	Ne újra felhasználni		Száraz helyen tárolja		Olvassa el az elektronikus használati utasítást		Gyártó
	Etilén-oxid segítségével sterilizálva		Sugárzással sterilizált sugárzással		Ne sterilizálja újra		Ne használja, ha a csomagolás sérült és olvassa el használati utasítást használati
	Orvostechikai eszköz		Katalógusszám		Tételkód		Felhasználhatósági idő
	Kettős steril barrier rendszer		Figyelem, olvassa el a kísérő dokumentumokat		Tartalmaz biológiai anyagot állati eredetű		Mennyiség a csomagban
	Gyártás gyártás		Hőmérséklet határ		Jelentkezzen be képviselő az Európai Unióban		

1 – az applikátor hegyekre vonatkozik

2 – oldatokat tartalmazó fecskendőkre vonatkozik

A Grena termékekkel együtt szállított használati utasítások nyomtatott példányai mindig angol nyelven készülnek.
Ha más nyelvű nyomtatott használati utasításra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a Grena Ltd. céggel
ifu@grena.co.uk vagy **+ 44 115 9704 800**.

Kérjük, olvassa be az alábbi QR-kódot a megfelelő alkalmazással.
Ezzel a Grena Ltd. weboldalára kerül, ahol kiválaszthatja a kívánt nyelvű eIFU-t.

A weboldalra közvetlenül is beléphet, ha a böngészőjébe beírja a **www.grena.co.uk/IFU** címet.
A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a birtokában lévő IFU papírváltozat a legfrissebb kiadás.
Mindig a legfrissebb verziójú IFU-t használja.



IMPLANTÁCIÓS KÁRTYA INFORMÁCIÓK

International Implant Card	
NE'X Glue® Surgical Adhesive	
	_____
	_____
	_____
	www.grena-biomed.com/ic
	Grena Biomed Limited, Chelsea House, Chelsea Street, Nottingham, NG7 7HP, United Kingdom

EN Surgical Adhesive BG Хирургично лепило CS Tkáňové lepidlo DA Kirurgisk klæbemiddel DE Chirurgisches Adhäsiv EL Χειρουργικό συγκολλητικό ES Adhesivo quirúrgico ET Kirurgiline liim FI Kirurginen liima FR Adhésif chirurgical HR Kirurško ljepilo HU Sebészeti ragasztó IT Adesivo chirurgico LT Chirurginiai klijai LV Kirurgiska līme NL Chirurgische lijm PL Klej chirurgiczny PT Adesivo cirúrgico RO Adeziv chirurgical SK Chirurgické lepidlo SL Kirurško lepilo SV Kirurgiskt lim	
MD	
LOT	
UDI-DI:	
	MR

*Az implantátumkártya (IC) a termékkel együtt kerül kiszállításra, minden eszközhöz egy IC tartozik.
Az implantátumkártyát az implantátumot beültető egészségügyi intézménynek vagy egészségügyi szolgáltatónak kell kitöltenie, és át kell adnia az implantátumot beültetett betegnek.
Az implantátumkártya (IC) kitöltésére vonatkozó utasításokat a kívánt nyelven megtalálja weboldalunkon.
www.grena-biomed.com/ic*